

# SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hetesre pénteken egyeztetési hirdetésnél 10 Hl., többszöri hirdetésnél 14 Hl. — Hivatalos hirdetéseknek minden szö 4 Hl. — Bélyegdíj 60 Hl. Hirdetéseket és díjakat HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:		A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdája küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	8 kor.	<b>ÉLES KAROLY.</b>		
Fél évre	4 kor.	A kiadók nevében:		
Negyed évre	2 kor.	Lukonich Gábor dr. Bárdi György dr. Darnay Kálmán.		
Egyes szám ára 20 fillér.				

## A hirdetés.

Kevés idő választja el a magyar kereskedő és iparos világot attól a rég óhajtott pillanattól, midőn a hírlapokban közreadott üzleti és egyéb hirdetésekre már nem teszi többé súlyos kezét az állam s szabadon hirdethet mindenki, anélkül, hogy a hirdetés terhes megadóztatásban részesülne. A magyar közönség, mely az üzleti forgalom fokozása iránt való érzék tekintetében még messze áll Német, Francia-, Angolország és Amerika mögött, tán csak alig hogy sejtí, micsoda fontos dolog a hirdetési bélyeg eltörlése.

Mindenki tudja, milyen igazságtalan és hátrányos volt a hírlapbélyeg. Most július 1-én megszűnik s új hatalmas perspektíva nyílik meg nemcsak az iparosok, kereskedők és egyéb hirdető, de az újságolvasó, a fogyasztó nagyközönség előtt is. Nem csak az újságkiadók, az iparosok és kereskedők, hanem igenis a nagy közönség előnye a hírlapbélyeg eltörlése s az ez által előidézendő hirdetés-szaporodás.

Mert a hirdetés manapság már közintézménnyé nőtte ki magát. Nem a magánvállalkozás, az üzlet szempontjából szabad felfogni azt a módot, mellyel a kínálat a fogyasztás tudomására jön és megfordítva, hanem a közérdek szempontjából, éppen úgy mint a vasutakat vagy a kulturális intézményeket. Mert a fogyasztás és kínálat között való viszony fenntartása, rendezése és rendszerbe foglalása olyan követelménye a modern kornak, amely elől kitérni nem lehet, amelynek fontosságát hogy elismerjék mindenképpen, ez mindnyájuknak érdeke.

És így is van ez már évtizedek óta az ipari, kereskedelmi forgalom és a kultúra dolgában előbbre haladott nyugati népeknél. És hogy nálunk nem volt így, annak két fő oka van. Az egyik a hirdetési bélyeg, mely a hirdetésre utalt emberek nagy százalékát a hirdetésről visszatartotta. Ez az ok most elmúlik s vele többé számolni nem kell.

A másik ok a magyar publikum megfoghatatlan közönsége a hirdetés iránt. A magyar újságolvasó és fogyasztó közönségben nagyrészt hiányzik az érdeklődés az iránt, ami a hirdetési rovatok között van, mintha azt a sok drága közleményt csak azért nyomtatnák ki az újságba, hogy kitöltse a helyet. Szóval a magyar publikumban nem volt meg az érzék a hirdetés mivoltának felfogása tekintetében. És ez a fő baj, mert ha nem olvassák a hirdetést, ugyan mi értelme van akkor neki?

A magyar újságolvasók óriási százaléka a lap elolvasása alatt azt érti, hogy végigfutja a vezércikket, tárcát, táviratokat, napi híreket s egy-két pillantást vett a többi rovatokba. Ami azután jön, a számos oldalra terjedő hirdetés, annak már sokkal csekélyebb

fontosságot tulajdonít s ha talán el is olvassa, ezt nem azért teszi, hogy okuljon belőle, hogy hasznát vegye. Pedig mennyi tanulságos, hasznos, a mindennapi életben okvetlenül szükséges tudnivalót tartalmaznak a hirdetési rovatok! Megtalál ott mindent, szükségleti cikket és tisztába jön minden szükségleti cikknek helyes beszerzési forrásával, árával és elterjedtségével. Megtanulja, micsoda újabb vívmányai vannak az iparnak és kereskedelemnek, micsoda változásokon ment keresztül az egyes tárgyak formája, használata, kelendősége. Közvetlen tapasztalásból szerez meggyőződést magának a kereskedők, iparosok, gyárosok, termelők, szóval a kínálat versenyeről s versenyképességéről s ezekből levonhatja magának a hasznos tanulságot. És ugyanezen hasznót meríti a kínálat a fogyasztó közönség hirdetéséből. Megtudja hol, mi és milyen áron kelendő és ehhez képest rendezkedik. A személyek között való érintkezés „állások üresedése, betöltése stb.“ dolgában is pompásan bevált a hirdetési forma.

Szóval széles és hatalmas országot a lapok hirdetési rovata, melyen ország-világ találkozhat egymással. Tőzsde, a kínálat és kereslet tőzsdéje.

Mindezt nem ismerték még fel kellőleg nálunk. A Timesben, a Figaróban, a berlini és bécsi újságokban a hirdetések száma naponta ezer és ezer, a legnagyobb cégek legelterjedtebb cikkeiket hirdetik itt és ezen hirdetéseknek fényes eredménye van.

Nálunk ellenben nem szívesen és szívesen adják fel a kereskedők és iparosok hirdetéseiket, mert attól félnek, hogy a publikum nem olvassa őket, amiért is általában nincs és nem lehet eredménye a hirdetéseknek. Gyakran megesk, hogy egyes magyar cégeknek a magyar lapokban közzétett hirdetéseiről több érdeklődés nyilvánul a külföldön, mint a magyar közönség körében. S így aztán megtörténik az is, hogy míg a külföldi fogyasztás az újsághirdetés révén Magyarországon szerzi be szükségletét, a magyar fogyasztó ugyanezt a cikket külföldről vásárolja — természetesen méreg drágán. S mindez azért van, mert a mi közönségünk nem szentel kellő figyelmet a hirdetéseknek. Joggal várhatja mindenki a hirdetési bélyeg eltörlésétől a magyar ipar és kereskedelem fellendülését. Most, amikor hazafias és hasznos divattá kezd válni a magyar ipar pártolása és az iparnak és kereskedelemnek megadták a módot arra, hogy olcsón hirdethessen: a magyar ipart és kereskedelmet pártoljuk, midőn figyelemmel kísérjük és igénybe vesszük hirdetéseit.

Tessék érdeklődni, tisztelt olvasók, az újságok hirdetési rovatairól, azok igen hasznosak, érdekesek és tanulságosak.

Legyen bizalommal a közönség a hirdetések iránt és olvassa őket annál inkább, mert a tisztességtelen verseny és a valótlanságot

tartalmazó hirdetések tiltva vannak és törvényileg üldöztetnek.

Egyebet nem kíván a közérdek. Mert aki olvassa a hirdetéseket, az módját ejti annak is, hogy hasznát is vegye annak, amit olvasott.

## Megszívlelendő dolgok.

Sümege városának van szépen kidolgozott és a felsőbb hatóságoktól régen jóváhagyott köztisztasági szabályrendelete. A képviselő-testület el is rendelte ennek kinyomatását s az érdekeltek között mihez tartás végett leendő szétosztását.

Azonban ez is, mint sok más egyéb, már hónapok óta késik az idők végtelenéig. Az uccák maradnak úgy, amint eddig voltak vagy pedig furja, faragja, emeli, szállítja, kinek ahogy tetszik, tölti minden piszkos törmelékekkel, szeméttel, ami keze ügyébe esik. Ha rendezni kezdenek is valamit, azt is csak félig teljesítik, azután ott hagyják a járó-kelők megbotránkozására s botorálhatnak rajta tetszésük szerint.

A múlt évben és az idén legalább 5-6 helyen elkezdtek az uccák rendezését, de egyetlen egy helyen sem voltak képesek befejezni, így legutóbb a városház-uccát, mely most még járhatatlanabb, mint azelőtt volt.

A gaz, dudva, gyom pedig burjánzik s növekszik mindenfelé s különösen gyönyörű példányok láthatók a Kisfaludy-téren és a takarékpénztár előtt.

Ha esetleg új házat építenek — ami ritkaság számba megy — vagy egy új kőfalat húznak, ezeknek mindannyiszor egy-egy ucca vagy tér adja meg az árát örökre, mert tetszés szerint vagy ki vagy be lesz vize, de mindenesetre úgy, hogy az a tér vagy ucca része elcsúfíttassék.

Ezeket jó lenne a tisztelt városi előjáróságnak megszívlelni s végre-valahára ezekről a dolgokról komolyan gondolkozni s ezeken az állapotokon segíteni, mert a kezében lévő szabályrendelet nem azért lett alkotva, hogy az asztal fiókjában heverjen, hanem azért, hogy a nagyközönség némi hasznát is lássa és élvezze.

A Berecky-féle ház előtt évek óta minden haszon és cél nélkül, az ucca disztelenítésére, a szemét és piszkos felfogására áll már sok ádáz időt látott s ennek vasfoga által megviselt két pék bódé, s még ezideig senkinek sem jutott eszébe, ezeket a gyönyörűséges alkotmányokat onnan elvitetni, azért ezek eltávolítását újból tisztelettel figyelmébe ajánljuk azoknak, kiknek ez hatáskörébe tartozik.

Szemes.

## Néhány szó

a vármegyénk területén tartandó gazdasági vándortanításokról.

A földmivelésügyi m. kir. miniszter egyik legutóbbi rendeletével a népies gazdasági tanfolyamoknak, gazdasági előadásoknak és mezőgazdasági házi ipar tanfolyamoknak vármegyénk területén az 1900-1901. évi ciklusban leendő rendezésével ismét a megyei Gazdasági Egyesületet bízták meg. Nevezett egyesület e megbízatásából folyólag a múlt napokban küldötte meg a gazdasági vándortanítóknak a közreműködésre és tervezet benyújtására irányuló felhívás kapcsán az előleges tájékoztatást. Ebből ismertetjük a következőket:

A miniszter az eddigi tapasztalatok szerint a tanításoknak csak ott tulajdonítván sikeres és maradandó eredményt, ahol az egyes községekben egy-két hónapot át tartatnak rendszeres tanfolyamok, a két év előtti beosztástól eltérőleg, inkább egy és ugyanazon helyen óhajt egyhuzamban 5-10 előadást tartatni ugyanaból a tárgyból. Ahol pedig valamely házi ipar meghonosítható volna és annak tanítására alkalmas iparos találkoznék, ott hajlandó e tárgy előadásáért külön díjazást engedélyezni. Ahol a szövetkezeti eszme már hódított és a nép értelmesebb, ott kívánatosnak tartja a miniszter, hogy a hitel-, fogyasztási-, esetleg a tej-szövetkezetek fontossága is ismertetve legyen és ha hajlandóság volna ilyenmű szövetkezetek létesítésére, oda — kívánatra — külön szakférfi kiküldetéséről is gondoskodni, ki a községnek teljesen díjtalanul minden tekintetben fontos felvilágosításokkal szolgálhatna.

A vándortanítások, illetve előadási sorozatok, melyek a folyó év október, november és december hónapokban lehetőleg vasárnap délután az erre legalkalmasabb helyiségekben, egyszerű, népies nyelven tartandók, felölelik mindazt, ami a kiscgazda e lelkébe tartozik: az okszerű talajművelést, az illető vidék talaj és gazdasági viszonyainak leginkább megfelelő vetéskorokat, különösen az okszerű trágyakezelést és a trágyatelepek célszerű berendezését, ezzel kapcsolatban a keveréktrágya (komposzt) készítését, a gabonatermelést és a vetőmagok okszerű megválasztását és előkészítését; a rétművelést, a mezei takarmányok termesztésének fontosságát, az állattenyésztést, gyümölcsfafevelést, zöldségtermelést, méh, selyem és baromfi-tenyésztést stb.

A szőlőszeti és borászati előadások megtartására nézve megjegyzi a miniszter, hogy „a jövőben a községekben e tárgyakról csak a kerületi szőlőszeti és borászati felügyelők fognak értekezni.”

Véleményünk szerint a miniszter e megszorítását vármegyénkire, melynek egyes részein az egyedüli vagy főkeresetforrás a szőlőművelés, illetve felújítás helyes fogásainak minél gyorsabb és alaposabb elsajátíthatásáért sovárog a lakosság, nem találjuk betartandónak. Világosabban mondva: azt, hogy csakis a borászati felügyelők tárgyalják e fontos és nálunk mégis csak legszükségesebb ismereteket, arra azt a 4-5 napot, amennyi időig egy-egy községben a szaktanár időzhet, kevésnek tartjuk! Mert úgy áll a dolog, hogy azt a fillokszera pusztítása folytán szőlőtermelők körében támadt kétségbeesésszerű fásultságot és közönyt, néhány év óta örvendetes telepítési, felújítási kedv és eljárás váltotta ugyan fel; de sajnos tapasztaljuk, hogy a nagy kedvvel hozzáfogó nép lépten nyomon követi el azon szarvashibákat (szakismeretek hiányában), melyek miatt a halottaiból nagy nehezen feltámasztandó szőlőtermelés hosszú életű sehogy sem lehet! Résen kell tehát lennünk és nem fukarkodni ily helyeken a szaktanácsokkal.

Elismérjük ugyan, hogy a szőlőművelés a mai alapon oly kényes, oly határozottan szakismeret, hogy aki nincs teljesen birtokában — ha csak egyetlen egy téves fogás, helytelen eljárás ismertetése csuszlik is be tanításába — többet árt, mint használ az ügynek; ámde vannak már — hála Isten — vármegyénk területén szép számmal oly tanítók, kik nemcsak a tapolcai m. kir. vincellériskolában a néptanítók számára rendezett szőlő- és borgazdasági tanfolyamot hallgatva, ugy az elméleti, mint a gyakorlati szakismeretekből jeles és kitűnő sikerrel vizsgáltak, hanem azóta a gyakorlat terén is községükben mint szőlőbirtokosok a szőlőrekonstrukció lelkes és értelmes harcosai, sőt néhányan a szaksajtóban is figyelmet keltenek az e téren szerzett tapasztalataik közlésével.

Ugy tudjuk, megyénkben már 5 éven át képezték a fentebb említett szaktanfolyamokon tanítókat, tehát az ott képeztett 50-60 megyebeli néptanító közül bizonyára tudna már Tus Antal tapolcai vincellériskolai igazgató, mint a tanfolyam vezetője, legalább is 12-15 olyan tanítót a Gazdasági Egyesületnek kijelölni, akikre a vármegyénk némely részein mindegyik jobban szükséges szőlőszeti szakismeret terjesztése is (esetleg a borászati felügyelők, szaktanárok felügyelete és ellenőrzése mellett) nyugodt lélekkel reábizható lenne. Ha nem így volna, kárba vesztett volna az az 5-6 ezer forint, amibe ez a kiképzés az államnak került; ha pedig így van, t. i. hogy vannak a szőlőszeti ismeretek közlésére is alkalmas tanítók: miért ne lehetne azokat a teli népies gazdasági vándortanítások, a szőlőszeti ismeretek közlésére is felhasználni?

Ismétljük, hogy a külön e szakra képesített borászati felügyelő és szaktanár által tartandó vándortanítások kétségtelenül magasabb színvonalat készsággel elismérjük; de viszont a népies, a módszeres előadás dolgában — ha a kellő szakismeret is jelen van — a folyton köztük élő és velük érintkező néptanítók működésének

hatását illetőleg szintén sok jót várunk. És elvégre a gyors mentésben, a pusztító tűz mielőbbi eloltásában nem csak az egyenruhás tűzoltónak, hanem bárki másnak közreműködése is — ha ért hozzá — hasznos lehet. Már pedig a fillokszera pusztította zalai nép nyomorának eltüntetésére és az előbbi jólétnak visszaállítása valóban ezer és egy okból gyorsan eszközözendő és reáillik a közmondás: „Bis dat, qui cito dat...”

Ismerve a miniszternek praktikus érzékét és szerencsés tapintatát, hinni merjük, hogy ez alól a megszorítás, illetve kikötés alól feloldja vármegyénket. Azért fölkérjük a Zalavármegyei Gazd. Egyesületet, hogy ez irányban a miniszterhez fölterjesztést intézni sziveskedjék.

Egyébként ezen egyetlen észrevételünk után, melyet hírlapirói kötelességünknek ismerünk az ügy javára megtenni: melegen üdvözljük ezen közmvédelési és közgazdasági célok szolgálatára rendezendő téli vándortanításokat, melyek szervezésével a Gazdasági Egyesület széptehetségű és tevékeny új titkára, Gruner Lajos foglalkozik és a legszebb sikert óhajtjuk a hazafias működésnek.

Zala-Koppány, 1900. június 10 én.

Békefi Elek.

## Ruzsicska Kálmán dr. beszédei

a tanúgy és társadalom köréből.

Mult számunkban jeleztük Ruzsicska Kálmán dr. könyvének megjelentését s a hét folyamán a könyvet be is küldték.

Szíves örömmel üdvözljük ezt a munkát. A mi ékesszavu tanfelügyelőket ismeri vármegyénk egész közönsége, akit annyiszor elragadott az élő szó varázsával. Hisz vármegyénknek nincs fontosabb kulturai mozzanata, amelyen ő meg nem jelenne. Ezekben a szónak erejével és hatalmával, amivel talán egész vármegyénkben páratlanul rendelkezik, gyűjtögetja a szivekben azt a szent lángot, ami a magyar kultúra szolgálatára, a haza szeretetére és a nemzeti egybeforrásra buzdít.

Hasznos munka volt az elhangzott beszédek megörökítése. A pályája tövisi között lankadó tanító idealizmusa új táplálékot nyer belőlük. Látni, hogy a magyar haza legszebb és legdrágább virágos kertjében munkálkodik ő, lelkét át és áthatja e műnek magas eszményisége, újra erőt és íllelet merít belőle, hogy fontos hivatását méltóképpen betölthesse.

A laikus olvasót pedig meggyőzi, hogy nincs hatalmasabb tényező e haza fenntartására és boldogítására, mint a nemzeti kultúra folytonos fejlesztése. A könyv sorából kiáradó meleg szeretet megkapja szívét és viszontszeretettel szűl: az iskola szeretetét. Ez a szeretet pedig bizonyára áldozatkészségre is serkenti a magyar kultúra oltárán és becsülésre gerjeszti e templom papjai: a tanítók iránt.

Olvassák hát e könyvet a tanítók, nem csupán Zalában, hanem szerte az egész országban és olvassa az intelligens közönség. A belőle szetsugárzó haza- és hivatásszeretet, nemes idealizmus, e nemzet jövőjébe vetett erős bizodalom megtermékenyíti a lelkeket, virágokat fakaszt, gyümölcsöket érlel. Lelkünk szinte elhagyja a föld rögét, magasabb régiókba emelkedik, ahol megújodik s erőt nyer arra a küzdelemre, amely egyedül és kizárólag az igaz, jó és szép szolgálatában áll.

A gondolatok és érzelmek költői szép nyelven szólnak meg benne s elárujják, hogy a könyv nemcsak gondolkodó főnek, mély költői kedélynek gyümölcse, mely élvezetet és gyönyörűséget szeresz az olvasónak.

A szerző arcképével díszített könyv igen szép kiállítású. A munka a szerző sajátja, akinél Zala-Egerszegen megrendelhető.

A könyvet elolvastván, azzal a kívánsággal tettük le: vajha Ruzsicska dr. egyéb műveit is előszedné a fiókból és nyilvánosságra bocsátaná.

Ék.

## Meghívó.

A Zalamegyei ált. tanító-testület 1900. évi rendes közgyűlést július 5-én d. e. 9 órakor tartja Sümegen a Kassinó nagytermében következő tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az 1899. évi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása.
3. Elnöki jelentés.
4. Nagy Margit keszthelyi tag: *A gyermek-sziv világa* című felolvasása.
5. Mencsey Károly csáktornyai tag: *Az önálló hatosztályú népiskola kötelező befejezésének haszna* című felolvasása.
6. Major Károly hodosáni tag: *A tanítói állás reputációjának két fontos érdeke* című felolvasása.

7. Hugauff Ede zalaszentbalázi tag: *A nevelés köréből* című felolvasása.

8. Saücs Imre zalaszetgróti tag felolvasása: *A nyugdíjrevisióról*.

9. Inditványok.

a) A gondnoksági és iskolaszéki intézmény eltörlése tárgyában. Előadó: *Neudák Mihály* zalaezerszegi tag.

b) A portómentesség tárgyában. Előadó: *Brauner Lajos*, csáktornyai tag.

c) A gyűlési napidíj emelése tárgyában. Előadó: *Grau Géza*, csáktornyai tag.

d) A névmagyarosítás tárgyában. Előadó: *Éles Károly*, sümegei tag.

e) A tanítók életbiztosítása tárgyában. Előadó: *Alpár Mór* nagykanizsai tag.

10. A „Muraközi Tanítói Kör” részéről ajánlott két tiszteleti tag megválasztása.

11. A jövő évi közgyűlés helyének kijelölése.

12. Tisztújítás.

E közgyűlés a m. t. tagokat és a tanítás-ügy érdeklődő barátjait tisztelettel meghívja: Nagy-Kanizsán, 1900. jun. 7.

Szalay Sándor s. k.

megyei tanítótestületi elnök.

*Megjegyzés.* Julius 4-én d. u. 5 órakor előértekezlet lesz a sümegei *Polgári Önképzőkör* helyiségében, utána pedig ismerkedés a *Lövésztársaság* helyiségében. — Julius 5-ikén reggel 8 órakor *Veni Sancte*, utána pedig *Kisfaludy Sándor* szobrának megkoszorúzása.

Közgyűlés után társaság a *Lövésztársaság* helyiségében. Egy teríték (öt fogás, bor nélkül) 2 korona.

Az elszállásolás iránt *Éles Károly* sümegei tagtársnál lehet jelentkezni június hó végeig.

## H I R E K.

— **Urnappja.** Hajnali 4 órakor harang méltóságos zugása, ágyu dörgés moraja hirdette: az Urnak napja ez. Verőfényes nyári nap kedvezett a katolikus egyház nagy ünnepének, amelyet méltó tisztelettel ült meg közönségünk. A plebánia-templomban tartott ünnepélyes nagy mise után megindult az impozáns körmenet a zöld lomboktól alkotott sátorokhoz. Amerre elvonult, virágdíszben pompáztak a kivilágított ablakok — felekezeti különbség nélkül és bezárultak a boltok ajtajai. Az egyes sátoroknál megállott a menet s midőn leborultak a legméltóságosabb szentség előtt, fölharsant az ajkakon, a szívek mélyéből az ének: *Aldd meg országuinkat, mi magyar hazánkat!* És a népnek esdő szózata. szállt, szállt föl a magas, tiszta égbolt felé, az Istennek zsámfolyóhoz, aki bizonyára meghallgatja az ő népét.

— **Hivatalvizsgálat.** Staniszlóvszky Adolf, a zalaezerszegi törvényszék elnöke folyó hó 12-én Sümegre érkezett s három napon át vizsgálta a járásbíróság hivatalát. Mindent példás rendben talált s a tapasztalt munkásságról a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott.

— **Az ipariszkolai ünnep.** A sümegei ipariszkola június 10-én tartotta meg hazafias ünnepét. Ezt *Holba Kálmán* I. oszt. tanuló *Móra Istvánnak* *Ima* című költeményével nyitotta, meg, ami után *Bánfi Alajos* vázolta az ünnep célját. Ezt *Török Imre* II. oszt. tanuló szavalata követte, aki *Komócsynak* *Koronánk legszebb gyöngrei* című versét adta elő. Az ünnephez fűződő történelmi eseményeket és a magyar koronát *Cherny Béla* tanító ismertette, akinek hazafias és vallásos érzülettel áthatott igen szép felolvasását élénk figyelemmel hallgatták. Utánna *Borki Lajos* III. oszt. tanuló *Pósa* Lajosnak *Mi a haza?* című renek költeményét adta elő, majd a *Himnusz* elénekkelésével az ünnep befejezést nyert.

— **Templom restaurálás Türrjén.** *Kunc Adolf* dr. csornai-türrjei prépost — mint Türrje kegyura — páratlan áldozatkészséggel, lélekemelő ritka csinosággal és szép stílusú átdolgoztatás útján restauráltatta Türrjén a templomot, hazánk e legérdekesebb, még 1184-ben, tehát Árpádkorban emelt román stílusú régi emléket. A beállított, román stílusú két új faoltár a premontrai rend alapítójának, Szent Norbertnek és törvényhozójának, Szent Ágostonnak impozáns szobraival ritka művészettel kivitt dolgozatok, s annál érdekesebbek, mert tervezőjük és elkészítőjük, Kelemen Márton győri szobrász, ki mesteri alkotásával nem csak azt bizonyította be, hogy most már a templomi szobrászat terén sem kell idegen nemzetbeli szobrászathoz fordulnunk; de hogy teljesen érdemes is volt azon pártolásra, melyben a vallásügyi miniszter őt a hazai szobrászat emelése és fejlesztése céljából csak a legközelebb még 1800 kor. államsegélyben részesítette. Ugyancsak Kelemen készítette a két gyöntatószékét s díszítette a préposti stallumot, a hatalmas orgonát és szószéket is. Utóbbinak tetején egy művészi faragású angyal a keresztet egyik kezével átölelve, a má

sikkal arra mutatva oly mesterileg ábrázolja a „hit-et, hogy találobb és szebb kivitelű allego rikus jelvényt ily szöszökre nem is lehetne alkalmazni. — A templom kifestése is remekül sikerült: egyszerű, de annál megkapóbb; s főleg sikerültek a híres Dorfmeister által 1761. és 1763-ban készített freskó-képek megújításai, melyek a színek élénksége s az egyes alakok tiszta kidomborítása által így megújítva is versenyezhetnek az eredetivel. Krausz Károly, győri festő a templom festésével s a freskók kijavításával valóban szép munkát végeztet s munkájára, mint magyar festő munkájára, mi magyarok méltán büszkéek lehetünk. — Örülnek is a tőrjeiek a szép templomnak, de örülnek mindenki is, aki az építészeti műemlékeit tiszteletben tartja; s áldhatja mindenki az áldozatkész és tudós főpapot, aki a tőrjei templomot, az Árpád-kornak ez építészeti remekét nagy költséggel s igazi műzissel ismét helyreállította. — Az új oltárok s az új felszerelések benedikálása f. hó 14-én történt meg, melyet fényes segédlettel szintén maga a buzgó főpap, Kunc Adolf dr. prépost végeztet.

— **Gépészmérnök.** Lapunknak munkatársa, **Ereki Károly**, a budapesti műegyetemen a gépészmérnöki vizsgálatot fényes eredménnyel kiállotta s a diplomát megszerezte.

— **Gyászlap.** Lapunk múlt számában röviden megemlítettük, hogy **Botfy Lajos**, zalaegerszegi polgármester június 9-én hirtelen meghalt. A haláláról kiadott gyászjelentés a következő.

Alulírottak fájdalomtól megtört szívvel jelelik a felejthetetlen férjnek és fiúnak **Botfy Lajosnak**, Zala-Egerszeg r. t. város polgármesterének, Zalavármegye nyugalmazott első al- és tiszteletbeli főjegyzőjének, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosának stb. folyó évi június hó 9-én éjjel 3 óraker életének 52 ik, boldog házasságának 26 ik évében történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei folyó hó 10-én d. u. 5 óraker fogiak a zalaegerszegi köztemetőbe örök nyugalomra helyeztetni; az engesztelő szent mise pedig f. hó 11-én délelőtt 9 óraker fog a Mindenhatóknak bemutatni, a zalaegerszegi római kat. plébánia-templomban. Zala-Egerszegen, 1900. június hó 9-én. Áldás és béke hamvaira! Koller Karolin, neje, Botfi Károly és neje, atyja és anyja.

— **A vizsgálatok.** A lefolyt héten már úgy az elemi, mint a reáliskolában megkezdődtek az évvégi vizsgálatok. Van druk a muzsafiakban, mert hát nagy sor az a vizsgálat, mikor az egész évi anyagból examinálják a kis embert. A vizsgálatok még e hét folyamán is tartanak. Kíváncsok, hogy a szülők nagyobb érdeklődést tanúsítsanak, mint a lefolyt vizsgálatokon láttuk.

— **Köszönet nyilvánítás.** A helybeli áll. reáliskolai ifjuság kirándulása költségeinek fedezésére nyújtott adományokért az ifjuság nevében köszönetet mond

az igazgatóság.

— **Az esküdtbírosági** alaprajstörvények az esetleges észrevételek megtétele végett június 15-től 8 napon át közszemlén vannak.

— **Tanácskozás a viharágyuk felállítására ügyében.** A csabrendeki nagyobb szőlőbirtokosok f. hó 10-én a csabrendeki Korona-vendéglő emeleti termében a viharágyuk felállításának megbeszélése végett értekezletet tartottak. Okos előrelátással és biztos kézzel óhajtván cselekedni a szőlők megvédése érdekében, összejöttek vagy 20-an. Az értekezlet kivétel nélkül abban állapodtak meg, hogy alkalmasnak és célszerűnek tartja a csabrendeki szőlőknek viharágyukkal való ellátását. Kiemelte még azt, hogy a viharágyuk felismert hatására való tekintettel jelentékenyebb áldozatot hozni kész s hogy e cél elérésére kellő érdeke is van, mutatja, hogy 400 frtnál többet jegyzett, mely összegért nyomban 4 ágyut meg is rendeltek. Kohn Ignác szőlőbirtokos külön egy egy ágyut rendelt, de azt közhasználatra is bocsátja. — (Más uton mely sajnálattal értesülünk arról, hogy a csabrendekiek is stájer ágyukat rendeltek meg. Mi már annyit irtunk mostanában is a magyar ipar pártolásáról, hogy nem vesztegetjük a szót a megrovásra méltó eljárásra, hanem csak regisztráljuk a szomorú tenyt, hogy lássa a közönség, mennyire nincs érdeke a magyar emarnék saját legfontosabb érdekei iránt. Mi lesz belőlünk? Szerk.)

— **Tűzoltók mulatsága.** A sümegei önkéntes tűzoltó csapat egyenruha beszerzésének céljaira június hó 17-én a városi erdőben, a Lesence-istvánd felé vezető út mellett táncmulatságot rendez. Belépő díj: személyenkint 60 fill. Kezdeté délután 1 óraker. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság június hó 25-én fog megtartani. Felülfizetések köszönettel fogad és hírlapilag nyugtáz a parancsnokság

— **Köszönet.** A csabrendeki iparoskör f. hó 10-én szépen sikerült majális rendezett. Ezen a bevétel 137 k. 60 f., a kiadás 61 k. 76 f., a tiszta jövedelem 75 k. 84 fillér volt. — Felülfizettek: Barcza László 10 k., Tarányi Ferenc

6 k., Bezerédj László 4 k., Nagy Lajos (Sümege) 3 k. 40 f., Weisz Salamon 3 kor., Bogyay Aurél 2 k. 40 f., Zoob Lajos (Sümege), Krausz Adolf (Bpest), Heimer Mór, Hoffmann S., Hamburger Lajos, Rabinek Sámuel és özv. Tomsich Bertalanné 2—2 k., Danassy György, Lőb Ignác, Schreiner Dénes, Tanay Julianna, Bricht Viktor (Sümege) 1.40—1.40 k., Farkas Sándor 1 k. 20 f., Hauch Margit, Szemelrak A., Schwarz Béla, Nagy János és Nyírő Ferenc 1—1 k., Ransburg Miksa (Sümege) és Nyitrai Mór 80—80 f., Dravnik Lajos, Kopp Miksa, Pataky Teréz és Mankovics József 60—60 f., Kálmán Fülöp, Horváth József (Sümege), Keszler Pál (Sümege), Altstädter Sámuel, Halvay E. né (Bécs), Rimánócy Endre, Főce József, Pakodi N. segédjegyző, Hegyi József, Németh Sándor, Weisz Sámuel, Steiner Ignác, Rabinek Sámuel, Kozma Sándor, Hegyi Károly, Veszei Vilmos, Csepregy Gábor és Horváth Károly 40—40 f., Csik Boldizsár, Fischer Sámuel, N. N. Örmester (Szombathely), Rechnier Miksa, Bibók Lajos, Tachauer Gyula, Klein József, Szabó József, Kapellári Máttyás, Gutentag Miksa, Grünbaum Gusztáv és Kozma József 20—20 f. — A felülfizetők fogadják a kör halás köszönetét.

— **A fürdő megnyitása.** Június 10-én nyitották meg a szentkúti dűlőben levő sümegei közfürdőt. A pár napig uralkodott nyári melegben többen használták már a fürdő frissítő és testedző vizét. Különösen a reáliskolai ifjuság látogatta tömegesebben a fürdőt. Azonban az urnapi esőzés elűzte a nyári meleget s a bekövetkezett hűvös napok egyelőre ismét beszüntették a fürdőzést.

— **Kérelem a kassai m. kir. gazdasági tanintézet volt hallgatóihoz.** A kassai m. kir. gazdasági tanintézet ez év folyamán tölti be negyedszázados fennállását. Ez alkalomra az igazgatóság egy „Emlékkönyv” megszerkesztését is tervbe vette, melynek keretében a tanintézet eddig végzett hallgatóinak névsorát, jelenlegi állását és tartózkodási helyét is felvenni szándékozik. Ez uton is felkérjük tehát az illető urakat, akik ezideig nem jelentkeztek, sziveskedjenek magukról életjelt adni és fentjelzett adatokat nevezett intézet igazgatóságához minél hamarabb beszolgáltatni.

— **Kik akarnak a testőrségbe jutni?** Nem kell a magyarnak a katonaság. A Ludovika akadémiáról csak a minap közöltünk cikket, mely elpanaszolja, hogy nincs elég jelentkező az üres helyekre. A testőrségben szintén megfigyeltük a magyarul beszélő katonák száma. Most a hadügyminiszterium rendelete következtében főlhívják a tartalékos altiszteket, hogy a testőrségbe lépjenek be. A főlvételt feltételei a következők: 1. Magyar vagy osztrák állampolgárság. 2. A magyar nyelven kívül a németben való jártaság szóban és írásban. 3. Nőtlen állapot vagy gyermektelen özvegyesség. 4. El nem ért 35. életév. 5. Tetszetős külső, erős egészséges testalkotás. 6. 174. cm. testmagasság. 7. Annak igazolása, hogy törvénytisztaságát szolgáló kötelezettsége alatt legalább 2 évig tényleg szolgált. A szolgálat előnyei: 1. A rendfokozatba mért (70—150 f.) zsold. 2. Szolgálati pótdíj 30 k. től 35-ig havonként. 3. Évi ruhapénz 180 k. 4. Az egyéb szokásos járulékokon kívül még abban az előnyben is részesülnek, hogy jó magaviselet esetén az udvarnál esetleg betöltendő alsóbbrendű állásoknál előnyben részesülnek. Jelentkezni a szolgabírói hivatal útján lehet.

— **Villamos világítás Tapolcán** Zsigány Zoltán budapesti lakos Tapolca községnek villamos erővel való megvilágítása tárgyában beadott ajánlatát a községi képviselő testület folyó évi június 4-én tartott gyűlésen egyhangulag elfogadta s a szerződés a budapesti m. kir. technológiai iparmúzeumhoz felülbírálat végett beküldetett. A község a szerződés szerint a világításért évi 2000 koronát fizet, — mely összeg, tekintve azt, hogy a mostani nyomoruságos petroleumvilágítás is évi 1600 koronába kerül — elég jutányos. A vállalkozóra nézve a szerződés azonban csak akkor válik kötelezővé, ha magánosokkal legalább 1500 lángot tud biztosítani. Bizony Tapolca fejlődik, mióta Glázer Sándor a községbíró, ki szíveslélekkel azon törekszik, hogy minél több jót és hasznosat létesítsen.

— **A butoripar fejlődése** napról-napra nagyobb mértékű. Igazi élvezet végigtekinteni egy modern butorkiállítást, hol a legújabb háló, ebédő és szalon berendezések mintaszertűen vannak összeállítva. Valódi látványosság ezért a **Nemes és Lengyel** butortermel, (Budapest, kecskeméti-utca 6. sz. I. em.) mert meglepő nagy választékban tartatnak állandóan raktáron a legremekőbb butorok. **Nemes és Lengyel**, kitűnő jó hírnévnek örvendenek és olcsóbban mint bárki árusítják a legszolidabb készítményeket. Bővebb felvilágosítást és költségvetést ingyen adnak.

— **Vármegyénk 1899. évi termése** A m. kir. központi statisztikai hivatal kimutatása szerint vármegyénk területén lekrattak: 49.061 hektár őszi búzát, átlag egy hektáron termett 10.08 métermázsa (q) s így összesen 494.562 q; 299

hektár tavaszi búzát, átlag egy hektáron termelt 10.17 q. összesen 3.012 q.; 48.719 hektár őszi rozsot átlag egy hektáron termelt 10.41 q. összesen 506.980 q.; 444 hektár tavaszi rozsot, átlag egy hektáron termelt 8.93 q., összesen 3.966 q.; 789 hektár őszi árpát, átlag egy hektáron termelt 11.70 q., összesen 8.853 q.; 20.215 hektár tavaszi árpát, átlag egy hektáron termelt 12.03 q., összesen 243.309 q.; 12.686 hektár zabot, átlag egy hektáron termelt 12.82 q., összesen 162.806 q.; 82.996 hektár tengerit, átlag egy hektáron termelt 10.95 q., összesen 361.315 q.

— **A fürdő áldozata.** Kustos Bódi gyömrői lakosnak kilenc éves fia pünkösdi másnapján délután kiment a falu végére. Itt kedve kekedet neki, hogy megfürödjék az egyik gödörben, amiből a falubeliek földet hordtak. Szegény fiúnak ez volt az utolsó fürdője, mert egy mélyebb ponton belefutott a vízbe. A hatóság megejtette a vizsgálatot és konstata, hogy a fiu haláláért senkit sem lehet felelőségre vonni.

— **A szivarozás és a tuberkolózis** Sokan állították már, hogy a szivarok készítésekor a munkásokból a tuberkolotikus bacillusok a szivarokba átmennek s így a betegséget a szivarozók között terjesztik. Dr. Kerc eme állítások folytatán vizsgálatot tartott, melynek eredményeképp kijelenti, hogy a tuberkolozist ily módon megkapni lehetetlen. Igaz ugyan, hogy a bacillusok a szivarok készítésekor átplántálódhatnak, miután azonban a dohánygyárak a szivarokat csak pár hóval előkészítésük után szállítják el s ez idő alatt a szivarok még nedvesek, így még ha volnának is rajtuk bacillusok, — addig azok mind elpusztulnának.

— **Állategészségügy.** Zalavármegyében a hivatalos kimutatás szerint a következő állatbetegségek uralkodtak: Veszettség 3, takonykór és bőrféreg 1, sertésvész pedig 4 községben volt.

— **Thierry A. gyógyszerész gyomorbalzsamja és centifolla-kenőcse,** mely a legnagyobb elterjedtségnek örvend, és minden országban be van vezetve, egy házból se hiányozzék. Lásd a mai számban levő hirdetést.

## Hangok a közönség köréből.

*Köszönetnyilvánítás Amerikából:* Másolata az eredetinek szóról szóra magyarra fordítva:

**Wilhelm Ferencz gyógyszerész urnak**  
Neunkirchen, (Alsó-Ausztria.)  
New-York, 1898. Május 18.

Mélyen tisztelt Uram!

1895. november hó 12-én a rheumatikus fájdalom annyira erőt vett rajtam, hogy kénytelen voltam ágyba feküdni.

Nyolcz hosszú hónapra át képtelen voltam a helyről csak egy arasznyit is mozdulni, úgy hogy testem sulya 175 lbs-ról 180 lbs-re súlyyodott, mely jele azon borzasztó testi fájdalomnak, melyet ezen években kiállottam. Nem mulasztottam el semmilyen hatású gyógymódot, ugyanis hallottam az u. n. Liniments villanyozásról török fürdőkről stb. és daczára az orvosok minden gyógyításának nem éreztem magamat jobban, sőt azon orvos ki utoljára kezelte több pénzt el sem fogadott már tőlem, mert minden további kezelést céltalannak és eredménytelennek nyilvánított, s így a pénzt csak hiába dobtam volna ki.

Időközben egy jó barátom látogatott meg, ki közölte velem, hogy Wilhelm antiarthritis és anti-rheumatis vértisztító teája elvitáztatlan jó hatású rheuma ellen. Elbeszéltem neki más gyógyszerekkel való eredménytelen kísérletezésemet, melyek után kevés bizalmam volt már.

Mintha csak a sors kezét nyújtotta volna felém és biztatott, hogy még csak Önnek írjak. Szívem gondolta hogy még létezik segítség számomra, mely engem meggyógyít. — Végre megtaláltam azt a mi rajtam még segíthetett.

Szóval nem fejezhetem ki azon óriási fájdalmat, mely engem e három utolsó év alatt annyira gyötört, mely már ma engem többé nem kínozhat s ezen pillanatban is ujjászűlött gyermeknek érzem magamat, ki a világ semmi kincsét sem becslöm annyira, mint Wilhelm antiarthritis anti-rheumatis vértisztító teáját.

Önnek jó egészséget, hosszú életet és a legjobbakat kívánja

alázatos szolgálja  
**Gordon M. József**  
179. orchard st.  
New-York Egyesült Államok  
Amerikában.

Kapható minden gyógyszerárban.

2585 tk 1900 sz.

**Arverési hirdetmény kivonat.**

A sümegi kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak elmebeteg Schorisch János végrehajtást szenvedő elleni 46514 kor. 10 fill. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az arverést a sümegi kir. járásbírósa terü. etén levő Schorisch János tulajdonát képező szentgrótpolgárvárosi 361 sz. tjkvben f. alatt felvett 1784 hrsz. ingatlaura 22 kor., a 367 sz. tjkvben f. alatt felvett 1786 hrsz. ingatlaura 66 kor., a 367 sz. tjkvben f. alatt felvett 1814 hrsz. ingatlaura 10 kor., a 367 sz. tjkvben f. alatt felvett 1815 hrsz. ingatlaura 44 kor., a 417 sz. tjkvben f. alatt felvett 1828 hrsz. ingatlaura 100 kor., az 1830 hrsz. ingatlaura 10 kor., az 562 sz. tjkvben f. alatt felvett 1829 hrsz. ingatlaura 77 kor., a 803 sz. tjkvben f. alatt felvett 1826 hrsz. ingatlanból Schorisch Jánost illető fél részre 22 kor., 1826 hrsz. ingatlanból ugyanazt illető fél részre 22 kor., 1827 hrsz. ingatlanból ugyanazt illető fél részre 22 kor., a 368 sz. tjkvben f. alatt felvett 1817 hrsz. ingatlanból ugyanazt illető egy nyolcad részre 44 kor., 1825 hrsz. ingatlanból ugyanazt illető egy nyolcad részre 33 kor. és az óhídi 335 sz. tjkvben f. alatt felvett 196 hrsz. ingatlaura 330 korona ezennel megállapított kiküldési árban az arverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1900. évi július hó 5-ik** napján délelőtti 10 órákor **Szentgrótpolgárváros** és d. u. 3 órákor **Óhid** község házául megtartandó nyilvános arverésen a megállapított kiküldési áron alól eladni nem fognak.

Arverezni szándékosok tartoznak az ingatlanok becsírának utóajánlatot tevő kivételével 10 százalékát vagyis 21 k. 80 l., 23 kor., 62 k. 60 f., 104 k. 80 f., 36 k. 40 f., 1999 k. 20 f., 98 k. 40 f., 75 k. 60 f., 20 k. 80 f., 22 k. 20 f., 16 k. 60 f., 36 k. 80 f., 26 kor. 80 l. és 202 k. 40 fillét készpénzben vagy az 1881 évi LX tc. 42 §-ában jelzett árfolyammal számi. tott és az 1881 évi nov. 1-én 3333 sz. a. kelt l. m. rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881 LX tc. 170. §-a értelmében a hánatpénznek a hitrőszagnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átiszogatni. — A kir. bíróság mint tkvi hatóság. Sümege, 1899. évi május 25-én. **Saághy** kir. aljbíró.

17394 sz. II. 1900.

**Hirdetmény.**

A nagyméltóságú m. kir. pénzügyminiszteriumnak f. évi 20972/900. sz. magas rendelete alapján közhírré tétetik, hogy a kir. kincstárnak Schorisch János elleni végrehajtási ügyében a sümegi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnak folyó évi 1122/tk. 900. sz. a. kibocsátott arverési hirdetmény szerint 46514 kor. 10 f. szőlőfelújítási kölcsöntőke erejéig a zalaszentgrótpolgárvárosi 361 sz. tjkvben foglalt 1784, 1785, 1786; a 367 számú tjkvben foglalt 1814, 1815; a 417 sz. tjkvben foglalt 1828, 1830; az 562 sz. tjkvben foglalt 1829 hrsz. a. egész, a 803 sz. tjkvben foglalt 1816, 1826 és 1827 hrsz. alatt Schorisch János tulajdonát képező

felrészei, a 368 sz. tjkvben 1817 és 1825 hrsz. ingatlanokból Schorisch János tulajdonát képező egy nyolcad részei Zala-Szentgrótpolgárváros községben 1900. évi május hó 11-ik napján délelőtti 10 órákor. — az Óhídi 335 sz. tjkvben foglalt 196 hrsz. szőlő pedig ugyanaz nap délutáni 3 órákor Óhid községben arverés alá kerülő ingatlanok miután az egész szőlő felújítási kölcsön esedékesnek mondatott ki és követeleste vétetett, az 1896. évi V. törv. cikk 12. §-ának utolsó bekezdésében részletezett

megterhelhetés nélkül vagyis a szőlő felújítási kölcsöntől mentesen fognak a vevő birtokába átmenni.

Miről az arverezni óhajtó közönség ezen hirdetmény kibocsájtásával tudomásvétel és mihez tartás végett értesítetik.

Magy. Kir. Pénzügyigazgatóság.

Zala-Egerszeg, 1900. évi március hó 27-én.

**Odor,**  
m. kir. pénzügyigazgató.



**THIERRY A.**  
**mell- és gyomor-balzsamát**

(amelyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható **zöld**, a törvényszéknél bejegyzett papíra-védőjeggyel van ellátva. Főhímulhatatlan szer minden **mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. külsőleg is kitűnően hat és sebet gyógyít.**

Egy próbátéveg bérmentesen 1 korona 40 fillér. Széjjelküldés **csak** előzetes fizetés esetén.

**Thierry A. centifoliakenőcse**  
(csodakenőcsnek nevezik)

utólérhetetlen szívó erejű és gyógyítóhatású. Operációkat a legtöbb esetben főlölegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszut, ujjában pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyított meg. Antiszeptikus és gyógyítóhatásu mindenféle seb gyógyításánál.

Próbátévely bérmentve 1 kor. 80 fillér. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg.

**Óvakodjanak utánzatoktól és kerüljék az értéktelen, ugynevezett házi kenőcsöket s más efféléket.**

Cim: **A. THIERRY**, gyógyszerész és gyár a Védőangyalhoz, **Pregrada Pragerhof felé, a Déli vasut mentén.**

**Prospektus ingyen és bérmentve.**

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes művelt államokban bejegyzett védőjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.

- ISSIGEAÉ,
- DOROGNE, KOPENHÁGA,
- fabriken farma MILANO,
- A. Bertoloni.
- MALMO, SEVRIGE,
- Apot. Lejonet. NANTES,
- Pharmacie C. F. edet. APOLY.
- PALERMO.
- PÁRIS,
- Pharmacie française, 1 & 3, Place de la Republique,
- Pharmacie Daprey, 11, Rue des fraucs Bourgeois.
- PRÁGA,
- RÓMA,
- Corso, Agenzia del Policlinico.
- ROUBAIX,
- Pharmacie F. Gerrath.
- SAR JEVO.
- SZEGED.
- TEMESVÁR. TRIESZT.
- VELENCE.
- VIENNE ZÜRICH.



Csak ezzel a törvénysz. bejegyzett védőjeggyel valódi.

**RÉVÉSZ SÁNDOR** női, férfi- divatáru- és confectió-terme  
BUDAPEST, VII., Csömöri-ut 6. sz.

**Maison de Luxe.**

Mesteri szabással készítek elegáns öltözéket különleges szövetekből. \* \* \* \* Divattermem párisi mintákra van berendezve s a toilletteket kizárólag eredeti modellek után készítem \* \* \* \* Női kalapokat és azok alakítását eredeti modellek mintájára mérsékelt ár mellett eszközölöm.

**Alsó (Soupon), Divatkelme-, Ernyő- (nap- és eső-), Fátyol-, Fehérnemű-, Férfi-kelengye-, Függöny-, Füző (mieder), Gyermek-kelengye, Illatszér-, Ingek-, (blosue), Keztyű-, Mosó- (cretton battis de laine), Nyak d szek (jabot), Női kelengye-, Selyem- és Szőnyeg-áru versenyképes beszerzési telepe.**

Szigoru üzleti elvek.

8-26

**Nagyságos Asszonyom!**

Megkülönböztetett tisztelettel van szerencsém nagyrabecstült tudomására hozni, hogy tavaszi eredeti újdonságaim megérkeztek Rendkívül nagy súlyt helyezek arra, hogy az előkelő hölgyközönség szükségleteit úgy, mint ez ideig, a jövőben is szigoruan olcsó szabott árak mellett a legújabb (heute nouveaute) és legjobb kivitelben beszerezhesse nálam. Daczára az ideál nagy áremelkedésnek, ideje korán és nagy mennyiségben eszközölt bevásárlásaim által az összes árukészletemet minden áremelés nélkül bocsájtatom forgalomba.

**20 koronán felüli rendelvényeket bérmentve szállítok. Idegen szövetekből is készítek toilletteket.**

Amidőn még az alantiakról szives tudomást venni kegyeskedjék, kérem megtisztelő rendelvényeit, melyeknek lelkiismeretes és pontos kiszolgálásáról cégem jó hírneve kezeskedik.

Kitűnő tisztelettel

**RÉVÉSZ SÁNDOR.**

Általános megjegyzések vidéki rendelésekre vonatkozólag:

Teljes felelősséget vállalok a nálam vásárolt árukért, meg nem felelőt visszaveszek és kívánatra az érte járó összeget is visszatérem. Levélbeli rendeléseket pontosan teljesítek. Választek küldeményeket az összeg előzetes beküldése mellett a kívánt cikkből eszközölöm. Meg nem felelő áruért az összeg postafordultával viszaküldöm. Rendelvényeket a beérkezés napján pontosan intézek el. Mérték után készülő rendelvényeket a lehető legrövidebb idő alatt szállítok; a pontosság érdekében mintadarabot kérek. Mintákat kívánatra bérmentve küldök, de szükségesnek találok a cikk megnevezését, t. i. mily használatra szükségeltetik.